

# Лекция 1.

---

Историческое развитие немецкого  
языка



## План:

---

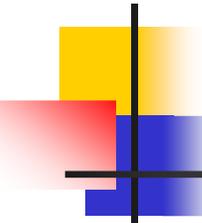
- Вычленение германского языка.
- Передвижение согласных.
- История слова «deutsch»
- Развитие немецкого языка в новое и новейшее время



# 1. Вычленение германского языка

---

- В основе большинства лингвистических теорий лежит представление о том, что все современные языки восходят к общему языку-основе (*праязыку*).
- На основе сравнения словарного состава и грамматической структуры сравнительное языкознание установило, что в географическом пространстве между Европой и Индией должен быть индоевропейский *праязык*. Носители этого языка должны были основать *пранарод*.



Этим пранародом были предположительно индогерманцы.

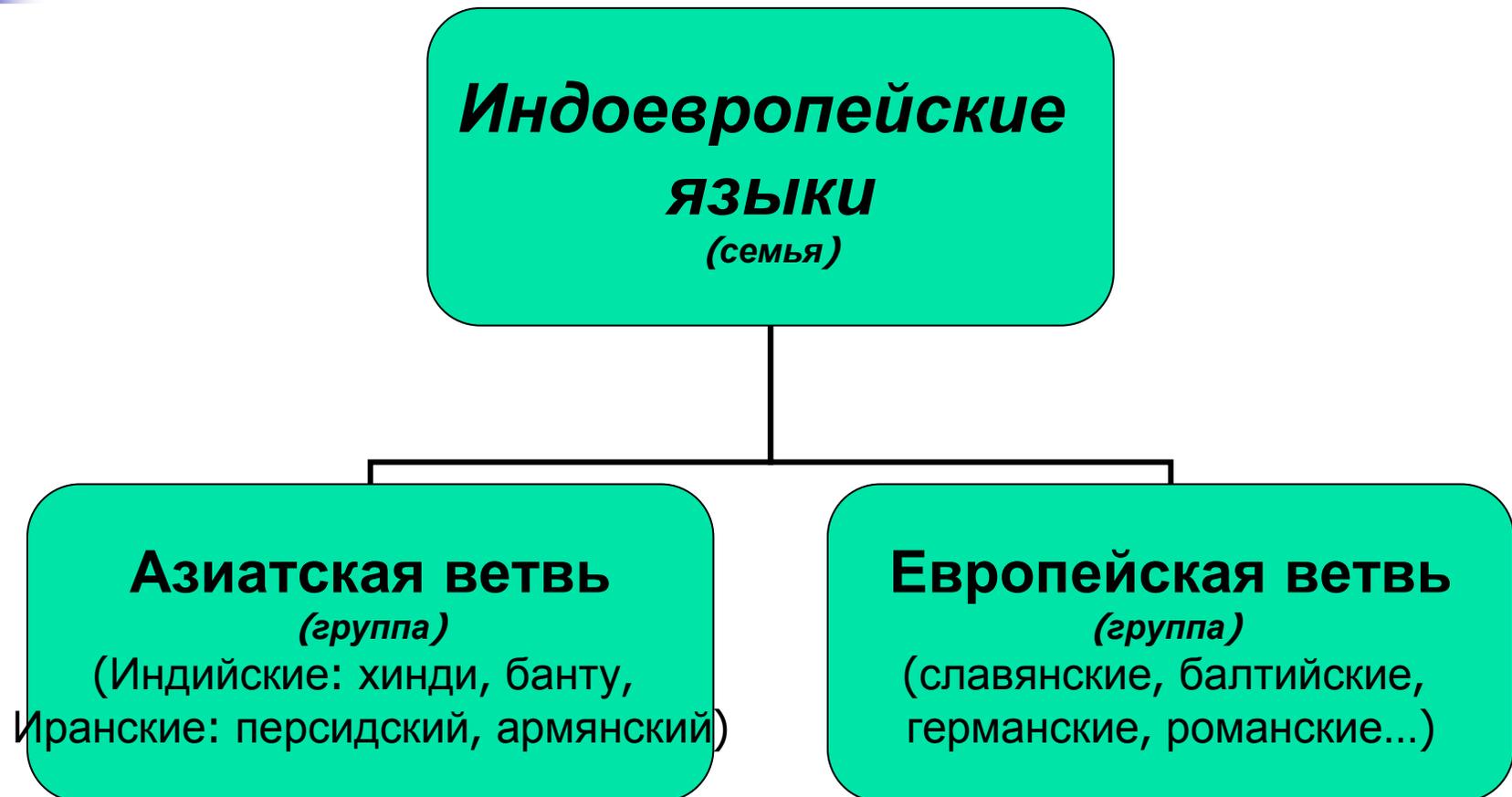
В доисторические времена пранарод поделился и его части проследовали через всю Европу в Азию.

Вследствие этого так называемого разделения народов произошло вычленение из всеобщего языка – отдельных индоевропейских языков и языковых групп.

die Sprache – язык

die Sprachgruppierung – языковая группа

Такое расщепление можно  
продемонстрировать следующим образом:



# Немецкий язык – das Deutsche

- Индоевропейская языковая семья
- Языковая группа – западногерманские языки

Является государственным языком в пяти  
странах:

Германия *Deutschland*

Австрия *Österreich*

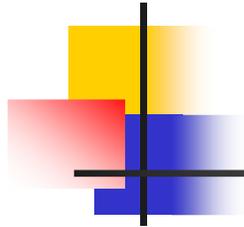
Швейцария *Schweiz*

Люксембург *Luxemburg*

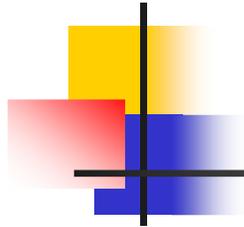
Лихтенштейн *Lichtenstein*

- Родство индоевропейских языков исходит из значительных совпадений в словарном и звуком составе, также как и в грамматической структуре.

<b>altindisch</b>	<u>matar</u>	<u>trayas</u>	<u>nava</u>	<u>asti</u>	<u>bharami</u>
<b>griechisch</b>	<u>meter</u>	<u>treis</u>	<u>neos</u>	<u>esti</u>	<u>phero</u>
<b>latein</b>	<u>mater</u>	<u>tres</u>	<u>novus</u>	<u>est</u>	<u>fero</u>
<b>russisch</b>	<u>mat''</u>	<u>tri</u>	<u>novij</u>	<u>jest''</u>	<u>beru</u>
<b>gotisch</b>	<u>modar</u>	<u>treis</u>	<u>niujs</u>	<u>ist</u>	<u>baira</u>
<b>englisch</b>	<u>mother</u>	<u>three</u>	<u>new</u>	<u>is</u>	<u>bear</u>
<b>deutsch</b>	Mutter	drei	neu	ist	<u>ge-bäre</u>



- Большинство современных европейских языков имеют индогерманское происхождение. Этот факт был установлен берлинским исследователем Францем Боппом (*Franz Bopp*) в 1820 г.



- Постепенное растворение гипотетического единства индоевропейских языков представляется как очень длительный процесс, подверженный различным рода условиям.
- Существует ряд признаков, которые отличают германские языки от других языков индоевропейской семьи:



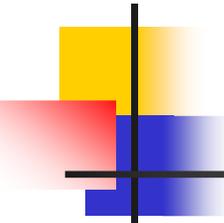
# Merkmale:

---

- Первое передвижение согласных (перебой)
- Связанное ударение
- Сокращение числа падежей до 5 и далее до 4
- Сокращение числа времен до 2 (Präsens, Präteritum)
- Возникновение слабых глаголов
- Тенденция к переходу от синтетического к аналитическому языковому строю

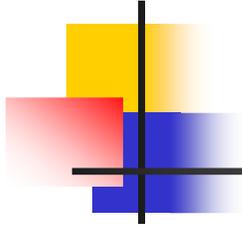
# Вычленение немецкого языка

- Германский язык существовал в форме германского племенного языка. Во временной перелом перед великим переселением народов было 5 крупных германских племен:
- Северные германцы (Skandinaven)
- Восточные германцы (Vandalen, Burgunder, Gotten)

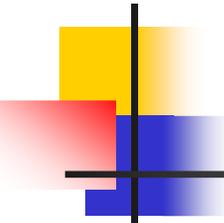


- Западные германцы:

- 
- Германцы, населявшие побережье *Северного моря* (Ingveolen: Friesen, Jüten, Sassen, Angeln)
  - Германцы территорий между реками Рейн и Везер (Franken, Hessen)
  - Эльбские германцы (Allemannen, Beyern, Langobarden - Thüringer)



- С 6го столетия начинается ранняя *история немецкого языка*.
- *Предпосылками* для его возникновения была интеграция нескольких западногерманских племен после великого переселения народов в крупные племенные союзы.

- 
- Языковой обмен между этими племенными союзами привел в результате к тому, что в 11-м столетии немецкий язык выделился в противовес другим языкам как единый национальный язык.
  - Разделение немецкого языка на три больших диалекта сохранилось до сегодняшних дней:
  - **Oberdeutsch** (южнонемецкие диалекты)
  - **Mitteldeutsch** (средненемецкие диалекты)
  - **Niederdeutsch** (Plattdeutsch) нижненемецкие диалекты

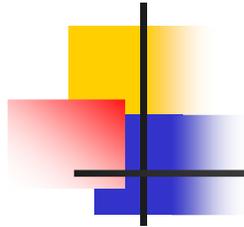


# Письменная фиксация

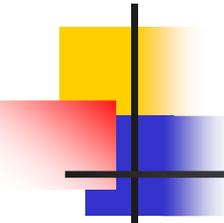
## Schriftlicher Gebrauch

---

- Письменная фиксация немецкого языка началась в середине 8го столетия. Письменный народный язык использовался наряду с латинским, который был официальным языком церкви и администрации.



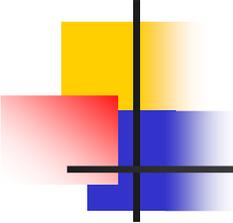
- Письменная фиксация языка особенно поощрялась во времена Карла Великого для более успешного продвижения новой религии среди народа.



# Древневерхненемецкий - Althochdeutsch

---

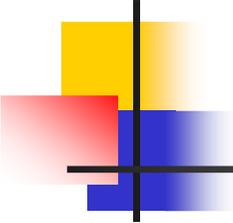
- Появление древневерхненемецкого языка не имеет чёткой датировки, однако лингвисты сходятся во мнении, что его формирование предопределено вторым (древневерхненемецким) передвижением согласных в конце V века. В истории немецкого языка принято считать датой завершения этого периода 1050 год.



# Литературные памятники

---

- Первейшие литературные памятники на древневерхненемецком языке были созданы в монастырях и церквях, монахи которых переписывали и сохраняли свои тексты. Примечательно, что эти тексты носили не только религиозный характер, что характерно для этого периода. Среди литературных источников, дошедших до наших дней, есть и светская литература. Например, к таким произведениям относится Песнь о Хильдебранде, возникшая в VII веке и в начале VIII века записанная монахами монастыря Фульды.



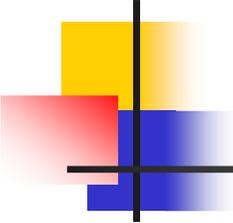
# Отрывок из Песни о Хильдебранде

## Древневерхнемецкий диалект

*Ik gihorta dat leggen  
dat lih urhettun ænon muotin •  
hiltibrant enti hadubrant untar herun tuem  
•  
funu fatarungo • ıro faro rıhtun •  
garutun fe ıro gudhamun • gurtun lih • ıro •  
fuert ana •  
helidof ubar ringa do fie to dero hiltu ritun •  
hiltibrant gimahalta heribrantef funu • her  
uuaf heroro man  
ferahel frotoro • her fragen gıftuont  
fohem uuortum • per lin fater pari  
fireo in folche ... •*

## ■ Современный немецкий язык

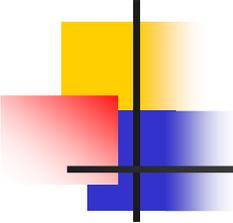
*Ich hörte das sagen,  
dass sich Herausforderer einzeln  
abmühten:  
Hildebrand und Hadubrand zwischen  
zwei Heeren.  
Sohn und Vater bereiteten ihre  
Rüstung,  
richteten ihre Kampfgewänder,  
gürteten sich ihre Schwerter um,  
die Helden, über die Rüstung, als sie  
zu dem Kampf ritten.  
Hildebrand sagte, Heribrands Sohn,  
er war der ältere Mann,  
des Lebens erfahrener, er begann  
zu fragen,  
mit wenigen Worten, wer sein Vater  
gewesen sei  
unter den Menschen im Volke...*



# Формы существования современного немецкого языка

---

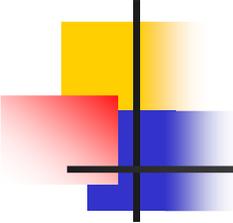
- 1) Общнемецкий официальный литературный язык
- 2) Территориальные диалекты
- 3) Городские полудиалекты и разговорная речь



## Первое передвижение согласных

---

- Радикальное изменение качества согласных звуков, которое происходило предположительно в первом столетии до нашего летоисчисления.



# Процессы первого передвижения согласных

---

- Взрывные согласные **p,t,k** превратились в фрикативные **f, th, kh** (**x, ch**)

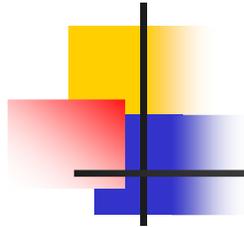
**p – f Pater – Vater**

- Придыхательные согласные **bh, dh, gh** превратились в звуки **b, d, g**

**Bhratar – Bruder, Brother**

**Dhur – Tür, door**

**Ghostis - Gast**

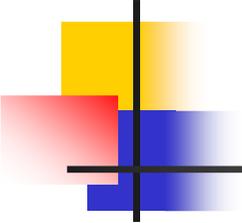


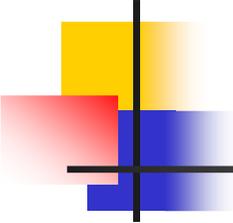
- Взрывные согласные **b, d, g**  
превратились в звуки **p, t, k**

**Labio – lippe, lips**

**Duor – two**

**Genu – knee**

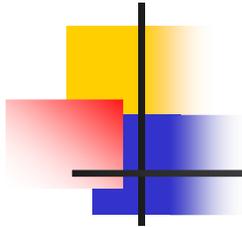
- 
- Изменения, произошедшие вследствие первого передвижения согласных, коснулись и морфологии глагола: исчез имперфектный аспект (например, предложения *I sang a song* и *I was singing a song* в английском языке в немецком имеют один вид — *Ich sang ein Lied*), а также началось выделение категории слабых глаголов, образующих Präteritum при помощи суффикса *-te*.



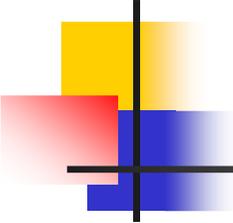
# Возникновение слова Deutsch

---

- Появление слова **Deutsch** связано с определенными историческими процессами. Карл Великий включил будущие германские племена в крупную империю франков. Государство франков было двуязычным. Западные франки говорили на смеси германских и романских языков – *древнефранцузский*. Восточные франки говорили наоборот только на германском.



- Государство восточных франков стало в 9м веке Тевтонией.
- В латинских источниках находят обозначение «Germania», которое используется в том же значении.
- Слово **deutsch** восходит первоначально к обороту *diutiscui zunga*, что обозначает «язык народа»: **diot – Volk.**

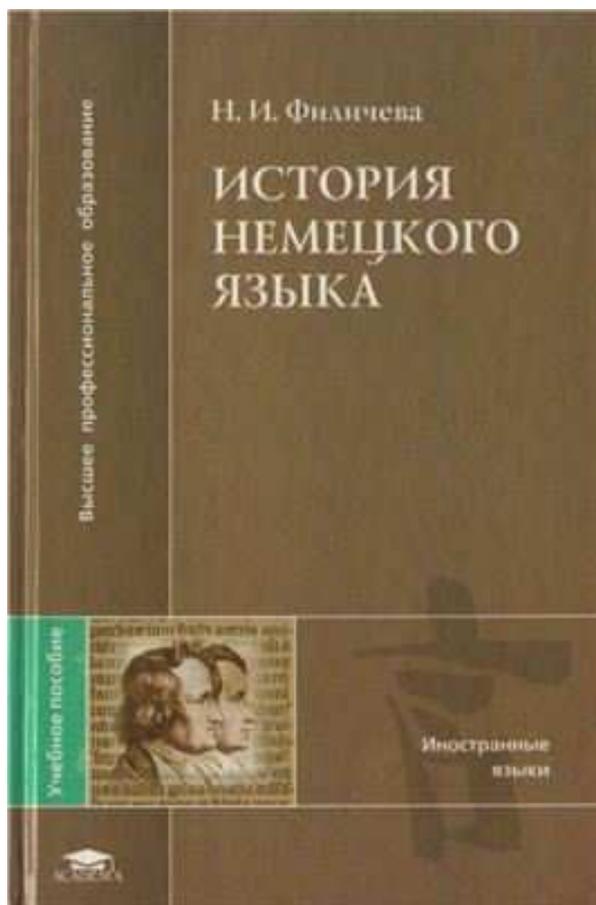


# Deutschland

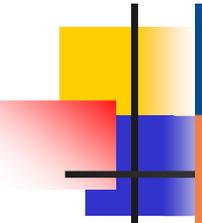
---

- IX – diutiscin land
- X- teutise land
- XV – teutschland
- XVII - Deutschland

# Рекомендуемая литература:



- Филичева Н.И. История немецкого языка. М.: Академия, 2003. — 308 с. — ISBN 5-7695-0932-5.



Л.И. Москалюк  
Л.В. Казанцева

ИСТОРИЯ  
НЕМЕЦКОГО  
ЯЗЫКА



■ Москалюк Л.И.,  
Казанцева Л.В.  
История немецкого  
языка. Барнаул:  
Алтайский гос. пед.  
Университет, 2016.  
– 95 с.  
978-5-88210-843-3